68015000918_a.book Page 1 Thursday, September 13, 2012 2:17 PM

PRODUKTSICHERHEIT UND FUNKFREQUENZSTRAHLUNG FÜR TRAGBARE ZWEIWEGEFUNKGERÄTE



Vorsicht!

Bitte lesen Sie die im Heft über Produktsicherheit und Funkfrequenzstrahlung enthaltenen Hinweise für den sicheren Einsatz des Funkgeräts, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Das Heft erhalten Sie zusammen mit Ihrem Funkgerät.

ACHTUNG!

Lesen Sie vor Verwendung des Produkts die HF-Energie-Vorsichtsinformationen und die Bedienungsanweisungen im Heft über Produktsicherheit und Funkfrequenzstrahlung, um die Einhaltung der HF-Energiegrenzwerte zu gewährleisten.

Packungsinhalt

- 2 x TLKR T80/T80 Extreme Radio
- 2 x Gürtelclip
- 1 x Ladestation mit 2 Steckplätzen
- 1 x AC-Adapter
- 2 x Akkuhalterungen
- 2 x aufladbare NiMH-Akkus
- 2 x Headset (nur für T80 Extreme)
- 2 x Schlüsselband (nur für T80 Extreme)
- Benutzerhandbuch für TLKR T80/T80 Extreme

Frequenztabelle

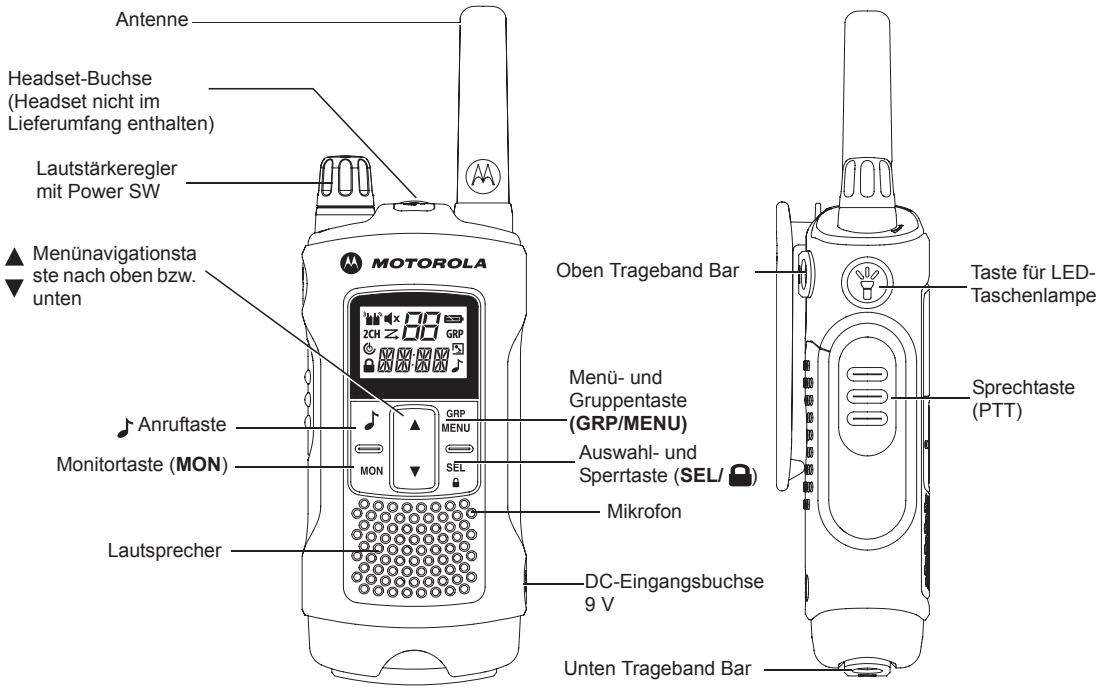
Kan.	Freq. (MHz)	Kan.	Freq. (MHz)	Kan.	Freq. (MHz)
1	446.00625	4	446.04375	7	446.08125
2	446.01875	5	446.05625	8	446.09375
3	446.03125	6	446.06875		

Funktionen und technische Daten

- 8 PMR-Kanäle
- 121 Subcodes (38 CTCSS-Codes und 83 DCS-Codes)
- Bis zu 10 km Serie*
- Interne VOX-Schaltung
- LED-Taschenlampe
- 10 wählbare Ruftonwarnungen
- LCD-Anzeige mit Hintergrundbeleuchtung
- Roger-Signalton
- Up-Timer
- Raummonitor
- Akkuladegerät
- Akkustandanzeige
- Kanalüberwachung
- Kanalsuche
- Dual Watch
- Tastensperre
- Automatische Abschaltung
- Automatische Steuerung zur Rauschunterdrückung
- Automatische Wiederholung (Bildlauf)
- Akkusparfunktion
- Alarm für niedrigen Akkustand
- Standby für niedrigen Akkustand
- Ton (Ein/Aus)
- Direktanruf (Anrufer-ID-Anruf)
- Gruppenanruf
- Lautlosmodus
- Alle
- Automatischer Kanalwechsel
- IP-Bewertung: IPX2 (für T80), IPX4 (für T80 Extreme)
- Stromversorgung: NiMH-Akkus/4 AAA-Alkalibatterien
- Akkubetriebsdauer: 16 Stunden (unter normalen Nutzungsbedingungen)

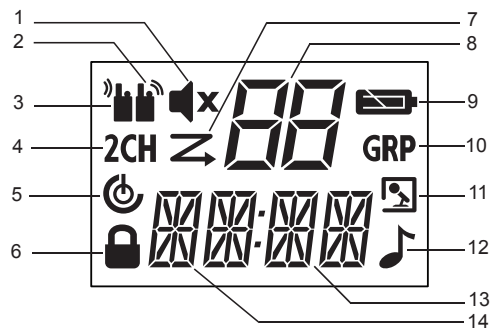
* Reichweite kann je nach Umwelt- bzw. topografischen Bedingungen unterschiedlich ausfallen.

Steuerung und Funktionen



Hinweis: Beim dargestellten Funkgerät handelt es sich um das T80 Extreme. Gilt auch für das T80-Funkgerät.

Display



1. Lautlosanzeige	9. Akkustandanzeige
2. Übertragungsanzeige	10. Gruppenanzeige
3. Empfangsanzeige	11. VOX/Raummonitor-Anzeige
4. Dual Watch-Anzeige	12. Anrufanzeige
5. Automatische Abschaltungsanzeige	13. Subcode (Gruppen-ID/Code)-Anzeige
6. Tastensperranzeige	14. Doppelpunkt (für Up-Timer)
7. Suchanzeige	
8. Kanalanzeige	

Einlegen des Akkus

1. Vergewissern Sie sich, dass das Funkgerät auf AUS steht.
2. Für T80: Drücken Sie zum Entfernen der Klappe des Batteriefachs auf die Lasche unten am Batteriefach.
   Für T80 Extreme: Verwenden Sie zum Entfernen der Klappe des Batteriefachs eine Münze.
3. Setzen Sie die NiMH-Batterien in das Batteriefach ein.
4. Bringen Sie die Klappe des Batteriefachs wieder an.

Akkustandanzeige und Hinweis auf leere Batterien

	Zeigt an, dass der Akku vollständig geladen ist.
	Blinkt, wenn Akku fast leer ist. Laden Sie das Funkgerät auf, oder setzen Sie sofort einen neuen Akku ein. (Der Signalton ertönt alle 5 Sekunden 30 Sekunden lang, wenn der Akku fast leer ist.)

Aufladen des Funkgeräts

Direktes Laden:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Funkgerät auf AUS steht.
2. Schließen Sie das Netzteil an die Radio-DC IN 9V. Stecken Sie das andere Ende des Netzteils in einem Fahrzeug Zubehör Steckdose.
3. Laden Sie die Akkus 14 Stunden.

Unter Verwendung der Ladestation:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Funkgerät auf AUS steht.
2. Schließen Sie den AC-Adapter an den DC-Eingang 9 V der Ladestation an.
3. Legen Sie die Ladestation auf eine stabile Oberfläche.
4. Setzen Sie das Funkgerät mit der Tastatur nach vorne in die Ladestation ein.
5. Die LED-Anzeige leuchtet dauerhaft auf, solange sich das Funkgerät in der Ladestation befindet.

Hinweis: Laden Sie den Akku für 14 Stunden.

68015000918_a.book Page 4 Thursday, September 13, 2012 2:17 PM

Verwenden der Akkuhalterung:

1. Entnehmen Sie die aufladbaren NiMH-Akkus aus dem Funkgerät.
2. Setzen Sie die Akkuhalterung in die Ladestation ein.
3. Setzen Sie den NiMH-Akku in die Ladestation ein. Überprüfen Sie, ob die Ladekontakte richtig ausgerichtet sind.
4. Die LED-Anzeige leuchtet dauerhaft auf, solange sich das Funkgerät in der Ladestation befindet.

Hinweis: Laden Sie den Akku für 14 Stunden.

Grundlegende Funktionen des Funkgeräts

Lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Ein-/Ausschalten des Funkgeräts

Um das Funkgerät einzuschalten, drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn.
Um das Funkgerät auszuschalten, drehen Sie den Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn.

Anpassen der Lautstärke

Erhöhen Sie die Lautstärke durch Drehen des Drehknopfs im Uhrzeigersinn.
Drehen Sie zum Verringern der Lautstärke den Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn.

Anpassen des Tons (Tastentöne)

Das Funkgerät gibt einen Signalton aus, sobald eine der Tasten gedrückt wird (mit Ausnahme der PTT- und der ♪-Taste).

Halten Sie beim Einschalten des Funkgeräts die ▼-Taste gedrückt. Dadurch wird der Ton ein- bzw. ausgeschaltet.

Navigieren durch das Menü

Das Funkgerät verfügt über zwei Menüfunktionen: „Menüauswahl“ und „Allgemeines Menü“.

1. Drücken Sie zum Aufrufen von „Menüauswahl“ die Taste **SEL/** 🔒.
2. Drücken Sie zum Aufrufen von „Allgemeines Menü“ die Taste **MENU**/**GRP**.
3. Durch weiteres Betätigen der Taste **SEL/** 🔒 oder **MENU**/**GRP** bewegen Sie sich im Menü fort.
4. Um die Menüfunktion zu verlassen, führen Sie einen der folgenden Schritte aus:
   a. Drücken Sie die Taste **MENU**/**GRP**.
   b. Drücken Sie die Taste **PTT**.
   c. Warten Sie 10 Sekunden lang, bis das Gerät automatisch in den Modus „Normal“ zurückkehrt.

Sprechen auf dem Funkgerät

1. Halten Sie das Funkgerät 5 bis 8 cm von Ihrem Mund entfernt.
2. Halten Sie die Taste **PTT** gedrückt, während Sie sprechen.
   Das Symbol erscheint auf dem Display.
3. Lassen Sie die Taste **PTT** los. Sie können jetzt eingehende Anrufe annehmen. Dabei erscheint das Symbol auf dem Display. Um zu antworten, wiederholen Sie Schritt 1.

Hinweis: Wenn Sie fortfahren und 60 Sekunden lang übertragen, gibt das Funkgerät einen TX-Zeitüberschreitungston aus, und das Symbol blinkt. Das Funkgerät unterbricht die Übertragung.

Damit ein Gespräch möglich ist, müssen beide Funkgeräte auf denselben Kanal und denselben Subcode eingestellt sein. Lesen Sie bitte unten unter „Auswählen eines Kanals und eines Subcodes“ nach.

68015000918_a.book Page 5 Thursday, September 13, 2012 2:17 PM

Auswählen eines Kanals und eines Subcodes

So wählen Sie einen Kanal aus:

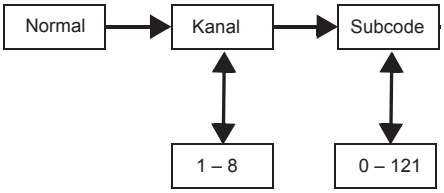
1. Taste **SEL/** 🔒 zum Öffnen von „Menüauswahl“. Fahren Sie fort, bis die Kanalanzeige blinkt.
2. ▲ oder ▼, um zum gewünschten Kanal zu gelangen.

So wählen Sie einen Subcode aus:

1. Taste **SEL/** 🔒 zum Öffnen von „Menüauswahl“. Fahren Sie fort, bis die Subcodeanzeige blinkt.
2. ▲ oder ▼, um zum gewünschten Subcode zu gelangen.
3. Verlassen Sie die Menüauswahl.

Menüauswahl

Das Funkgerät navigiert folgendermaßen durch die Menüauswahl:



Sprachgesteuerte Übertragung (VOX)

Die Übertragung wird durch Sprechen in das Mikrofon des Funkgeräts und nicht durch Drücken der Taste **PTT** ausgelöst.

So wählen Sie die VOX-Stufe aus:

1. Drücken Sie die Taste **MENU/GRP**, um „Allgemeines Menü“ aufzurufen. Fahren Sie fort, und wählen Sie „VOX“ aus.
2. **SEL/** 🔒 zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼, um zur gewünschten VOX-Empfindlichkeitsstufe zu gelangen.
4. Verlassen Sie die Menüauswahl.

Hinweis: Stufe „N“ (AUS) deaktiviert VOX. Stufen 1 – 5 legen die Empfindlichkeit der VOX-Schaltung fest. Verwenden Sie Stufe 1 in ruhigen Umgebungen und Stufe 5 in sehr lauten Umgebungen. Ermitteln Sie die angemessene Empfindlichkeitsstufe, indem Sie in das Mikrofon sprechen. Wenn das Symbol blinkt, wird Ihre Stimme akzeptiert.

Übertragen eines Ruftons

Das Funkgerät verfügt über 10 auswählbare Ruftöne.

So wählen Sie einen Rufton aus:

1. Drücken Sie die Taste **MENU/GRP**, um „Allgemeines Menü“ aufzurufen. Gehen Sie bis „TON“.
2. **SEL/** 🔒 zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼, um zum gewünschten Rufton zu gelangen.
4. Verlassen Sie „Allgemeines Menü“.

So übertragen Sie den ausgewählten Rufton:

1. ♪ zum Übertragen des ausgewählten Ruftons. Der ausgewählte Ton wird automatisch für einen festen Zeitraum übertragen.
2. **PTT** zum Abbrechen des Ruftons.

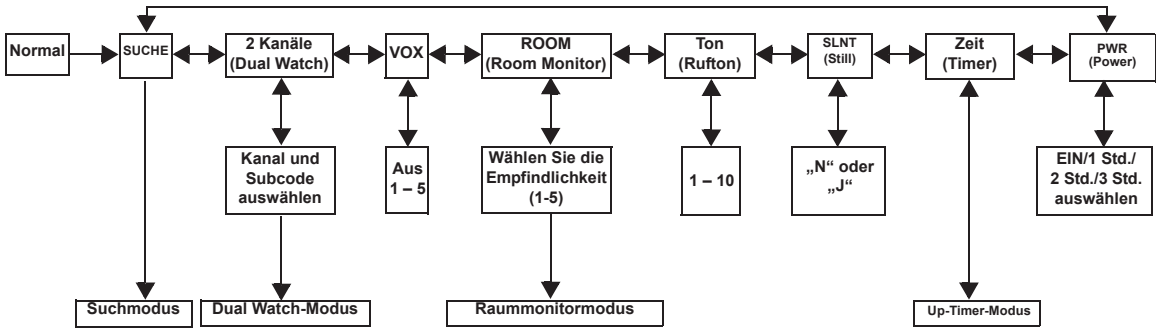
Automatische Abschaltung

Mit der Funktion zum automatischen Abschalten können Sie den Zeitpunkt einstellen, zu dem das Funkgerät automatisch abgeschaltet wird.

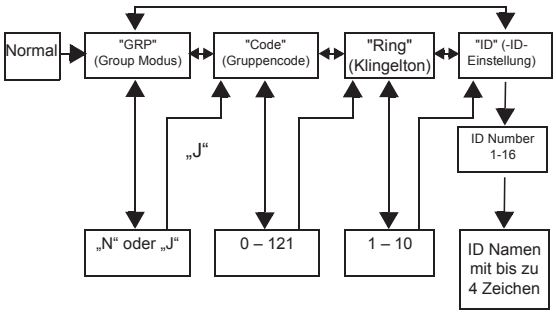
1. Drücken Sie die Taste **MENU/GRP**, um „Allgemeines Menü“ aufzurufen. Gehen Sie bis **Netz**, und die aktuelle Zeit zum automatischen Abschalten blinkt.
2. **SEL/** 🔒 zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼, um die Zeit aus EIN, 1 Stunde, 2 Stunden und 3 Stunden auszuwählen.
4. Verlassen Sie das Menü.

Allgemeines Menü

Das Funkgerät navigiert folgendermaßen durch „Allgemeines Menü“:



Gruppenmenü



1. Drücken und halten Sie **MENU/GRP** gedrückt, um „GRUPPENMENÜ“ aufzurufen.
2. ▲ oder ▼, um mit den einzelnen Menüs fortzufahren (GRP/Code/Ruf/ID).
3. **SEL/** 🔒 zur Auswahl.
4. ▲ oder ▼, um mit der gewünschten Bedingung oder Nummer fortzufahren.
5. **SEL/** 🔒 zur Auswahl.
6. **MENU/GRP** zum Verlassen.

Festlegen des Gruppenmodus

1. Drücken und halten Sie **MENU/GRP** gedrückt, um „GRUPPENMENÜ“ aufzurufen.
2. **SEL/** 🔒 zur Steuerung von „Gruppenmodus“.

68015000918_a.book Page 7 Thursday, September 13, 2012 2:17 PM

3. ▲ oder ▼ auf „J“. **SEL/** 🔒, um zu „Gruppenmenü“ und „Gruppencodeeinstellung“ zu wechseln.
4. ▲ oder ▼ auf „N“. **SEL/** 🔒 zum Verlassen von „Gruppenmenü“.

Einstellen des Gruppencodes

1. ▲ oder ▼, um den Gruppencode auszuwählen.
2. **SEL/** 🔒, um die Gruppencodeeinstellung vorzunehmen.
3. Das Funkgerät öffnet das Menü für Klingeltoneinstellungen.
4. **MENU/GRP**, um zum Gruppenmenü zurückzukehren.

Festlegen des Klingeltons

Der Benutzer kann den Klingelton für einen Direktanruf auswählen. Klingeltöne und Ruftöne sind gleich.

1. ▲ oder ▼, um einen Klingelton auszuwählen.
2. Der ausgewählte Klingelton ertönt.

Einstellen der ID

Für die einzelnen Funkgeräte der Gruppe ist eine ID einzurichten. Der Benutzer kann einen ID-Namen mit maximal (4) Zeichen festlegen.

1. ▲ oder ▼, um eine ID-Nummer auszuwählen.
2. Wenn die ID bereits vergeben ist, wird VERWENDET angezeigt. Wird VERWENDET nicht angezeigt, ist die ID verfügbar.
3. **SEL/** 🔒, um zur Einstellung des ID-Namens zu gelangen.

Einstellen des ID-Namens

Der ID-Name erscheint auf dem Display des anderen Funkgeräts, wenn Sie einen Anruf des Typs „Alle“ oder „Direktanruf“ tätigen. Der ID-Name wird auch auf dem Display des anderen Funkgeräts angezeigt, wenn dort ein Direktanruf getätigt wird. Wurde kein ID-Name festgelegt, wird die Gerätenummer angezeigt.

1. ▲ oder ▼, um ein Zeichen auszuwählen, das dann auf dem Display blinkt.
2. **SEL/** 🔒 zum Auswählen und zum Wechseln zum nächsten Zeichen.
3. **SEL/** 🔒 zum Registrieren der ID-Nummer und des ID-Namens.

Hinweis: Das Funkgerät storniert die ausgewählte ID-Nummer und den eingegebenen ID-Namen und verlässt dann das Gruppenmenü, wenn die Taste MENU/GRP gedrückt wird.

Kanaleinstellung im Gruppenmodus

So legen Sie den automatischen Kanalwechsel im Gruppenmodus fest:

1. **MENU/GRP** zur Eingabe des Gruppenmodus.
2. **SEL/** 🔒 zur Eingabe der Kanaleinstellung.
3. ▲ oder ▼ zur Eingabe der Einstellung „Automatischer Kanalwechsel“.
4. **SEL/** 🔒 zur Auswahl.
   Eine Kanalnummer blinkt, und „ALLE“ wird angezeigt.
5. ▲ oder ▼ zur Auswahl des Kanals.
6. **SEL/** 🔒 oder ♪ zur Übertragung des Befehls zum automatischen Kanalwechsel.
7. **MENU/GRP** zur Rückkehr zur Kanaleinstellung des Gruppenmodus.

So stellen Sie den manuellen Kanal im Gruppenmodus ein:

1. **MENU/GRP** zur Eingabe des Gruppenmodus.
2. **SEL/** 🔒 zur Eingabe der Kanaleinstellung.
3. ▲ oder ▼ für „Manuelle Kanaleinstellung“.
4. **SEL/** 🔒 zur Auswahl.
   Eine Kanalnummer blinkt, und „MEINE“ wird angezeigt.

68015000918_a.book Page 8 Thursday, September 13, 2012 2:17 PM

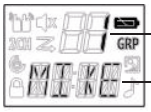
5. ▲ oder ▼ zur manuellen Kanalauswahl.
6. **SEL/** 🔒 zum Verlassen der Einstellung „Manueller Kanal“.
7. **MENU/GRP** zur Rückkehr zur Kanaleinstellung des Gruppenmodus.

Einstellen von „Alle“

1. **MENU/GRP** zur Eingabe des Gruppenmodus.
2. ♪ zur Eingabe der Einstellung „Alle/Direktanruf“.
3. ▲ oder ▼, um die Einstellung „Übertragung für alle“ einzugeben. „SYNC“ wird angezeigt.
4. **SEL/** 🔒 oder ♪, um diese Einstellung zu verlassen und die Übertragung für „Alle“ einzustellen.

   Signalton für „Alle“ ertönt. 📶 und ♪ blinkt während der Übertragung.
5. **MENU/GRP** zum Verlassen.

Einstellen von „Direktanruf“



ID-Nummer für Direktanruf

ID-Name

1. **MENU/GRP** zur Eingabe des Gruppenmodus.
2. ♪ zur Eingabe der Einstellung „Alle/Direktanruf“.
3. ▲ oder ▼, um eine ID-Nummer auszuwählen.
4. ♪ oder **SEL/** 🔒 zum Übertragen des Befehls für Direktanrufe.
   Der ausgewählte Rufton ertönt. Auf dem Display werden während der Übertragung das TX-Symbol und das ANRUF-Symbol angezeigt.
5. **MENU/GRP**, um zur Einstellung „Alle/Direktanruf“ zurückzukehren.

Funktionen und Merkmale des Funkgeräts

Kanalsuchmodus

Ermöglicht, dass das Funkgerät nach aktiven Kanälen suchen kann. Wenn Aktivität festgestellt wird, bleibt das Funkgerät 2 Sekunden lang auf diesem Kanal (5 Sekunden bei VOX EIN ohne Headset). Drücken Sie zum Übermitteln auf diesem Kanal die Taste **PTT**. Wenn die Aktivität auf dem gelandeten Kanal endet, sucht das Funkgerät auf anderen Kanälen weiter.

So schalten Sie die Kanalsuche EIN:

1. Drücken Sie die Taste **MENU/GRP**, um „Allgemeines Menü“ aufzurufen. Gehen Sie bis „SUCHE“.
2. **SEL/** 🔒, um die Kanalsuche auf EIN zu setzen.
3. **MENU/GRP** oder **PTT** zum Ausschalten des Suchmodus.

Dual Watch-Modus

Ermöglicht die abwechselnde Suche des aktuellen Kanals und eines anderen Kanals.

So legen Sie einen anderen Kanal fest und starten Dual Watch:

1. Drücken Sie die Taste **MENU/GRP**, um „Allgemeines Menü“ aufzurufen. Gehen Sie bis „2K“.
2. ▲ oder ▼, um den Kanal auszusuchen, und drücken Sie dann **SEL/**🔒.
3. ▲ oder ▼, um den Subcode auszusuchen, und drücken Sie dann **SEL/**🔒.
4. Das Funkgerät beginnt mit Dual Watch.

Hinweis: Wenn Sie denselben Kanal und denselben Subcode einstellen, funktioniert Dual Watch nicht.

5. **MENU/GRP** zum Ausschalten des Dual Watch-Modus.

68015000918_a.book Page 9 Thursday, September 13, 2012 2:17 PM

Raummonitor

Ermöglicht es, dass das Funkgerät Sprache bzw. Geräusche erkennt (gemäß der eingestellten Empfindlichkeitsstufe) und zurück an das abhörende Funkgerät überträgt, ohne dass die **PTT**-Taste gedrückt werden muss. Das überwachende Funkgerät kann in diesem Modus keine Übertragungen erhalten.

So schalten Sie den Raummonitor EIN:

1. Drücken Sie die Taste **MENU/GRP**, um „Allgemeines Menü“ aufzurufen. Gehen Sie bis „RAUM“.
2. **SEL/** 🔒 zur Auswahl.
3. ▲ oder ▼, um zur gewünschten Raummonitor-Empfindlichkeitsstufe zu gelangen.

Hinweis: Verwenden Sie Stufe 1 in ruhigen Umgebungen. Verwenden Sie Stufe 5 in sehr lauten Umgebungen.

4. **SEL/** 🔒, um Raummonitor auf EIN zu setzen. **MENU/GRP**, um Raummonitor auf AUS zu setzen.

Hinweis: Wenn die Sprache bzw. Geräusche im überwachten Raum länger als 60 Sekunden andauern, hält das überwachende Funkgerät die Überwachung 5 Sekunden lang an und setzt sie dann fort.

Lautlosmodus

Im Lautlosmodus werden alle eingehenden Anrufe stummgeschaltet. Die Hintergrundbeleuchtung des Funkgeräts blinkt bei einem eingehenden Anruf. Wird der Anruf nicht entgegengenommen, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung aus und ♪ blinkt, bis kein Signal vorhanden ist. Das T80-Funkgerät vibriert bei einem entgangenen Anruf.
Der Lautlosmodus wird 15 Sekunden lang deaktiviert, wenn eine Übertragung stattfindet, Daten eingehen oder eine andere Taste gedrückt wird.

So schalten Sie den Lautlosmodus EIN:

1. Drücken Sie die Taste **MENU/GRP**, um „Allgemeines Menü“ aufzurufen.
2. Wählen Sie „LAUTL.“ aus.
3. **SEL/** 🔒 zur Auswahl.
4. ▲ zum Einschalten des Lautlosmodus. Auf der Kanalanzeige erscheint „J“. 🔇 wird angezeigt.
5. ▼ zum Ausschalten des Lautlosmodus. Auf der Kanalanzeige erscheint „N“. 🔇 wird nicht mehr angezeigt.

Up-Timer

Ermöglicht es dem Funkgerät, bis zu 59 Minuten und 59 Sekunden zu stoppen. In diesem Modus können Sie eingehende Anrufe empfangen.

So verwenden Sie den Up-Timer:

1. Drücken Sie die Taste **MENU/GRP**, um „Allgemeines Menü“ aufzurufen. Gehen Sie bis „ZEIT“.
2. **SEL/** 🔒 zum Auswählen des Up-Timers.
3. **SEL/** 🔒 zum Starten des Up-Timers.
4. **SEL/** 🔒 zum Anhalten des Timers.
   SEL/ 🔒 zum Ein- oder Ausschalten des Timers.
5. **Menu/GRP** oder **PTT** zum Anhalten oder Zurücksetzen des Up-Timers.

Hinweis: Wenn ein Anruf eingeht, wird der ID-Name angegeben. Anschließend wechselt das Funkgerät in den Timer-Modus, und das Anrufsymbol blinkt.

68015000918_a.book Page 10 Thursday, September 13, 2012 2:17 PM

Tastensperre

Halten Sie **SEL**/ gedrückt, bis /„SPERREN“ angezeigt wird, um das Tastenfeld zu sperren.

Halten Sie **SEL**/ gedrückt, bis /„ENTSPERREN“ nicht mehr angezeigt wird, um das Tastenfeld zu entsperren.

LCD-Hintergrundbeleuchtung

Das LCD-Display wird automatisch 10 Sekunden lang beleuchtet, nachdem eine beliebige Taste gedrückt wurde (außer PTT).

Monitormodus

Ermöglicht es Ihnen, auf dem aktuellen Kanal auf schwache Signale zu achten.

So schalten Sie den Monitormodus EIN:

1. Drücken Sie die Taste **MON**, um kurzzeitig abzuhören. Das Symbol wird angezeigt.
2. Halten Sie die MON-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um kontinuierlich abzuhören. Das -Symbol blinkt weiterhin.

So schalten Sie den Monitormodus AUS:

Drücken Sie die Taste **MON, MENU/GRP** oder **SEL/** , um zum Modus „Normal“ zurückzukehren. Das -Symbol hört auf zu blinken.

Roger-Signalton

Ertönt, um darauf hinzuweisen, dass das Ende einer **PTT-** oder **VOX-**Übertragung erreicht ist. Der Ton kann über den Lautsprecher gehört werden, wenn die Tastentöne eingeschaltet sind. Er kann nicht über den Lautsprecher gehört werden, wenn die Tastentöne ausgeschaltet sind.

Halten Sie die ▲-Taste gedrückt, während Sie das Funkgerät einschalten. Dadurch wird der Roger-Signalton ein- bzw. ausgeschaltet. Wiederholen Sie den Schritt, um den Roger-Signalton auszuschalten.

LED-Taschenlampe

Ihr Funkgerät verfügt über eine integrierte LED-Taschenlampe. Die LED-Taschenlampenanzeige bleibt so lange aktiviert, bis die Taste losgelassen wird.

Garantieinformationen

Der autorisierte Motorola Händler oder Vertriebspartner, bei dem Sie Ihr Motorola Sprechfunkgerät und/oder das Originalzubehör gekauft haben, nimmt Garantieansprüche entgegen und/oder bietet die entsprechenden Garantieleistungen.

Bringen Sie bitte Ihr Sprechfunkgerät zu Ihrem Motorola Händler oder Vertriebspartner, um Ihre Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen. Senden Sie das Sprechfunkgerät nicht zum Hersteller Motorola ein.

Damit Sie die Garantieleistungen in Anspruch nehmen können, müssen Sie den Kaufbeleg oder einen vergleichbaren Kaufnachweis vorlegen, aus dem das Kaufdatum hervorgeht. Auf dem Sprechfunkgerät muss außerdem die Seriennummer deutlich erkennbar sein. Die Garantieansprüche werden hinfällig, wenn die Typen- oder Seriennummern auf dem Produkt geändert, entfernt oder ungültig gemacht wurden.

Garantieausschluss

- Defekte oder Schäden, die sich aus unsachgemäßer oder unüblicher Handhabung oder Nichtbefolgung der in diesem Handbuch vorgegebenen Anweisungen ergeben.
- Defekte oder Schäden, die auf Missbrauch, Unfall oder Versäumnis zurückzuführen sind.
- Defekte oder Schäden, die auf nicht ordnungsgemäßes Testen, Betreiben, Warten, Einstellen oder auf irgendwelche Änderungen und Modifikationen zurückzuführen sind.

68015000918_a.book Page 11 Thursday, September 13, 2012 2:17 PM

- Bruch oder Beschädigung der Antennen, sofern dies nicht direkt auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist.
- Produkte, die so zerlegt oder repariert worden sind, dass sie den Betrieb des Produkts oder eine angemessene Untersuchung und Prüfung zur Feststellung des Garantieanspruches unmöglich machen.
- Defekte oder Schäden aufgrund der Reichweite.
- Defekte oder Schäden aufgrund von. Feuchtigkeitseinwirkungen und Eindringen von Flüssigkeiten.
- Alle Kunststoffoberflächen und alle anderen freiliegenden Teile, die durch normale Nutzung zerkratzt oder beschädigt sind.
- Produkte, die über einen beschränkten Zeitraum gemietet sind.
- Regelmäßige Wartung und Reparatur oder Auswechseln von Teilen aufgrund normaler Nutzung, Verschleißerscheinungen und Abnutzung.

Urheberrechtshinweise

Die in diesem Handbuch beschriebenen Motorola-Produkte können durch Copyright geschützte Programme von Motorola enthalten, die in Halbleiterspeichern oder anderen Medien gespeichert sind. Nach den für Motorola geltenden Gesetzen der USA und anderer Staaten sind bestimmte ausschließliche Rechte an urheberrechtlich geschützten Computerprogrammen, einschließlich des ausschließlichen Rechts der Vervielfältigung oder Reproduktion in beliebiger Form, den urheberrechtlich geschützten Motorola-Programmen vorbehalten.

Entsprechend dürfen keine in den Produkten von Motorola enthaltenen, durch Copyright geschützten Computerprogramme, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden, in irgendeiner Form kopiert oder reproduziert werden, ohne dass hierfür eine ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Motorola vorliegt. Darüber hinaus werden mit dem Kauf von Produkten von Motorola weder ausdrücklich noch stillschweigend, durch Rechtsverwirkung oder auf andere Weise Lizenzen unter dem Copyright, dem Patent oder den Patentanwendungen von Software von Motorola ausgegeben, außer der Nutzung von normalen, nicht ausschließlich erteilten, gebührenfreien Lizenzen, die sich aus der Anwendung der Gesetze beim Verkauf eines Produkts ergeben.

68015000918_a.book Page 12 Thursday, September 13, 2012 2:17 PM

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
© 2012 Motorola Solutions, Inc. Alle Rechte vorbehalten.